



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/C/WP.6/2007/10/Rev.1
14 August 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Рабочая группа по политике в области стандартизации и
сотрудничества по вопросам нормативного регулирования

Восемнадцатая сессия

Женева, 3 и 4 ноября 2008 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**ПРАКТИКА В ОБЛАСТИ СТАНДАРТИЗАЦИИ И НОРМАТИВНОГО
РЕГУЛИРОВАНИЯ**

Пересмотр рекомендаций ЕЭК ООН

Утвержденная рекомендация "М"

**"Использование инфраструктуры надзора за рынком в качестве
дополнительного инструмента защиты потребителей
и пользователей от контрафактной продукции"**

Представлено секретариатом

Рекомендация "М" была утверждена Рабочей группой на ее семнадцатой сессии.

Рекомендация представляется в окончательном виде Рабочей группе для информации в соответствии с просьбой, изложенной Бюро Группы на его заседании 17 марта 2008 года.

Рекомендация "М"

"Использование инфраструктуры надзора за рынком в качестве дополнительного инструмента защиты потребителей и пользователей от контрафактной продукции"

1. Рабочая группа по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования:

признавая озабоченность государств - членов Организации Объединенных Наций вопросами защиты интересов потребителей и задачи международных организаций, указанные в решении 54/449 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1999 года ("Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей"),

подчеркивая необходимость создания эффективной системы по надзору за внутренним рынком, для обеспечения того, чтобы товары, размещенные на рынке, соответствовали таким законным целям общества, как защита здоровья и безопасность общества, и чтобы деловые операции осуществлялись в соответствии с принципами добросовестной конкуренции,

подчеркивая важность защиты прав интеллектуальной собственности для экономического и промышленного развития стран и для международной торговли,

отмечая имеющиеся проблемы и недостатки в области защиты интеллектуальных прав и прав промышленной собственности (товарных знаков, авторских прав, патентов, разработок, географических указаний) в международной торговле и опасность для здоровья и безопасности потребителей и пользователей, которую представляют контрафактные товары,

подчеркивая, что создание административной и правовой системы защиты прав интеллектуальной собственности, включая штрафы, и скоординированной сети по сотрудничеству между всеми основными участниками, а именно, государственными органами (например, таможенными органами, полицией и агентствами по охране интеллектуальной собственности/патентных бюро), промышленностью, потребителями и пользователями является ключевым элементом для решения проблемы контрафактной продукции,

принимая во внимание, что в защите прав собственности в сравнении с обеспечением надзора за рынком, могут существовать юридические и технические различия между административной и правовой структурами, отдельными техническими регламентами, а также способами их внедрения,

считая, что целью Рабочей группы по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования является совершенствование существующей административной и правовой структуры, с тем чтобы дать возможность фирмам осуществлять обмен безопасной и надежной продукцией и услугами,

2. *рекомендует* правительствам изучить возможность вовлечения, когда это практически осуществимо и разрешено действующим законодательством, органов по надзору за рынком в борьбу с контрафактной продукцией в дополнение к уже существующим национальным правовым механизмам, соблюдая следующие процедуры:

a) предоставление средств для сотрудничества и координации надзора за рынком на международном уровне между органами надзора за рынком, таможенной и другими заинтересованными органами,

b) предоставление возможности правообладателям информировать (с документально подтверждаемым доказательством) органы по надзору за рынком, а также других соответствующих государственных органов о контрафактной продукции,

c) установление для торговых инспекторов задания по выявлению потенциальной контрафактной продукции, встречающейся на внутреннем рынке (в сотрудничестве с другими соответствующими органами) в ходе мероприятий по надзору за рынком, включая, в случае необходимости, обращение к лабораториям для экспертизы товаров,

d) включение в обязанности торговых инспекторов, после проверки соответствия товаров всем действующим требованиям национального законодательства, также проверки того, могут ли товары нарушать права на интеллектуальную собственность и, при наличии возможности и в зависимости от национального законодательства о конфиденциальности, привлекать к проверке другие заинтересованные органы и лица, обладающие правами на интеллектуальную собственность.

3. *считает*, что реализация этих процедур не будет создавать финансового бремени для органов по надзору за рынком, а также не должна подменять или дублировать существующие инструменты по обеспечению соблюдения прав интеллектуальной собственности. Такая реализация также будет отвечать интересам потребителей/ пользователей и способствовать установлению принципов правового общества, добросовестной конкуренции и развития предпринимательства.
